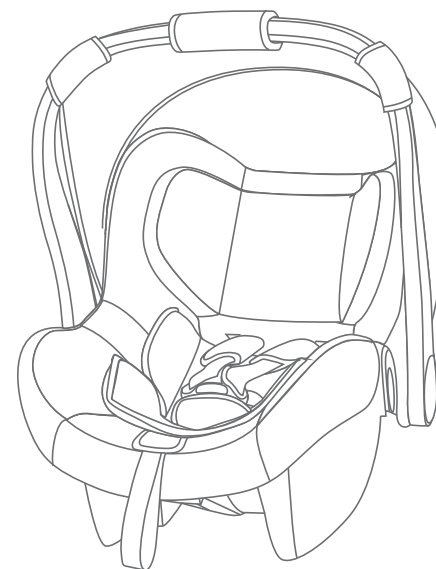


Внимание

1. Это Универсальное детское удерживающее устройство. Одобрено к использованию в транспортных средствах Правилем ЕЭК № 44.04 и серией поправок и подходит для большинства, но не для всех типов автомобильных сидений.
2. Данное автокресло подходит к использованию, если производитель указал в инструкции к автомобилю, что в данном автомобиле может быть установлено Универсальное детское удерживающее устройство данной возрастной группы.
3. Данное детское удерживающее устройство было признано Универсальным на основании более строгих условий, чем те, которые применялись к более ранним конструкциям, не имеющими данной отметки.
4. Если у вас возникли сомнения, проконсультируйтесь с производителем детских удерживающих устройств или продавцом.
5. Данное автокресло подходит к использованию в утвержденном транспортном средстве только, если оно оснащено трехточечными статическими или втягивающимися ремнями безопасности, одобренными Правилем ЕЭК ООН № 16 или другими эквивалентными стандартами.

Руководство пользователя

Группа 0+
Для детей весом от 0 до 13 кг
Гарантия качества



Продукт соответствует строжайшим европейским стандартам безопасности ЕЭК 44.04 и подходит для группы 0+ (для детей от 0 до 13 кг)

Безопасность – наша цель

WELLDON[®]
A Mission of Safety[™]

| | |
|--|-------|
| Содержание | 1 |
| Меры безопасности | 2 |
| Что вы должны знать о детском кресле | 3-4 |
| 1. Сертификация | 5 |
| 2. Использование в транспортном средстве | 6 |
| 2.1 В транспортном средстве с 3-точечным ремнем безопасности | 7 |
| 3. Защита вашего ребенка | 8 |
| 3.1 Защита вашего ребенка с использованием вкладки для новорожденного | 8 |
| 3.2 Регулирование ручки | 9 |
| 3.3 Регулирование подголовника | 10 |
| 3.4 Ослабление плечевых ремней | 10 |
| 3.5 Защита вашего ребенка с использованием ремня безопасности | 11 |
| 3.6 Натягивание ремня безопасности..... | 12 |
| 3.7 Контрольный лист для проверки того, правильно ли ребенок пристегнут в кресле..... | 12 |
| 4. Установка в транспортном средстве | 13 |
| 4.1 Закрепление детского кресла в транспортном средстве..... | 14 |
| 4.2 Контрольный лист для проверки правильной установки кресла в транспортном средстве..... | 15 |
| 5. Присоединение солнцезащитного навеса..... | 16 |
| 6. Инструкция по уходу за креслом | 17 |
| 6.1 Уход за застежками ремня безопасности | 17-18 |
| 6.2 Чистка | 19 |
| 6.3 Снятие ремня безопасности | 20 |
| 6.4 Снятие покрытия кресла | 21 |
| 6.5 Возврат покрытия на сиденье кресла | 21 |
| 7. Гарантия на два года | 22 |

Пожалуйста, прочтите внимательно перед тем, как начать установку. Неправильная установка может быть опасной. Не используйте данное детское кресло на пассажирских сиденьях, оборудованных ремнем безопасности.

Данное детское кресло должно быть размещено на пассажирском сиденье, обращенном по направлению движения. Нельзя устанавливать кресло на боковых сиденьях и на пассажирских сиденьях, обращенных против направления движения. Ни в коем случае не используйте кресло, пока не убедитесь, что ремень безопасности пристегнут правильно, а кресло установлено в транспортном средстве в полном соответствии с данной инструкцией.

Ни при каких обстоятельствах не вносите изменения в конструкцию кресла.

В случае чрезвычайной ситуации важно чтобы ребенок мог быть быстро освобожден из кресла. Для этого необходимо обеспечить защиту застежки от неумелого обращения и научить ребенка никогда не играть с застежкой.

Никогда не оставляйте своего ребенка в кресле без присмотра.

Рекомендуется заменить кресло, если оно пострадало во время аварии или сильно изношено, а также периодически проверять состояние ремня безопасности, уделяя особое внимание местам крепления, швам и регулирующим устройствам.

Убедитесь, что ни одна из частей кресла не зажата дверью или откидным сиденьем, если в вашей машине есть складные задние сиденья, убедитесь, что они правильно зафиксированы в вертикальном положении.

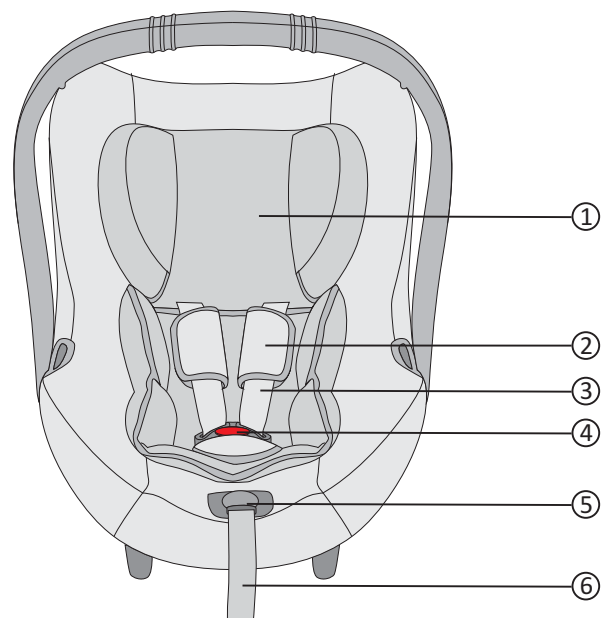
Салон автомобиля может нагреваться под воздействием прямых солнечных лучей, поэтому рекомендуется накрывать детское кресло, когда оно не используется для того, чтобы части кресла не нагрелись и не обожгли ребенка.

Багаж, тяжелые и острые предметы должны быть надежно закреплены в автомобиле, плохо закрепленные предметы в случае аварии могут нанести травму.

Самое безопасное место для детского автомобильного кресла это заднее сиденье автомобиля.

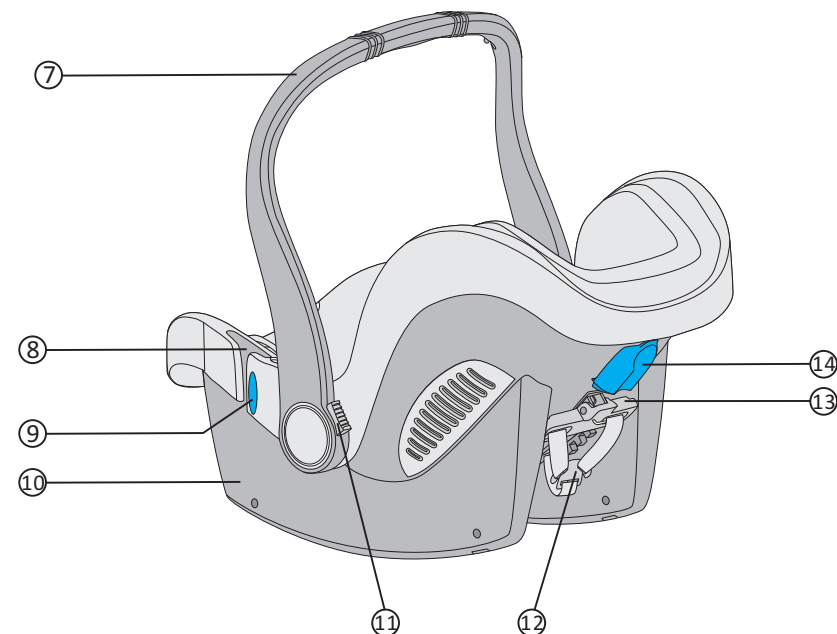
Детское удерживающее устройство не должно использоваться без чехла. Чехол для детского автомобильного кресла не должен заменяться на какой-либо другой, кроме рекомендованного производителем, потому что он является неотъемлемой частью удерживающего устройства.

Что вы должны знать о детском кресле



1. Подголовник
2. Плечевая накладка
3. Плечевой ремень безопасности
4. Застежка ремня безопасности
5. Кнопка размыкания замка ремня безопасности
6. Регулирующая лямка ремня безопасности

Что вы должны знать о детском кресле



7. Ручка
8. Направляющая для поясного ремня
9. Голубая маркировка
10. Защитный корпус сиденья
11. Регулятор ручки
12. Пластина для привязного ремня безопасности
13. Регулятор подголовника
14. Направляющая для диагонального ремня безопасности

1.Сертификация



... в качестве детского сиденья безопасности, устанавливаемого в транспортном средстве

| | | |
|--|--|-------------|
| WELLDON/Diadem Детское сиденье безопасности | Испытано и сертифицировано в соответствии со стандартом ЕЭК Правилom 44.04 (ECE R44.04)* | |
| | Группа | Вес ребенка |
| Diadem | 0+ | До 13 кг |

* ЕЭК – Европейский стандарт безопасности оборудования

Детское сиденье безопасности было сконструировано, испытано и сертифицировано в соответствии с Европейским стандартом безопасности оборудования для детей ЕЭК Правило 44.04 (ECE R44.04).

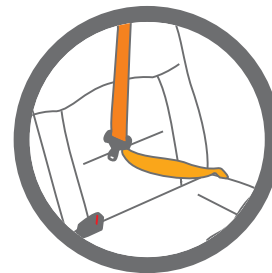
Знак одобрения (Е в кружочке) и регистрационный номер находятся на сертификационном ярлыке (стикер на детском сиденье безопасности). В случае самостоятельного внесения изменений в конструкцию сиденья безопасности, данный ярлык становится недействительным. Вносить изменения в конструкцию сиденья безопасности разрешено только производителю.

2.Использование в транспортном средстве



Запрещено использовать на пассажирских сиденьях, оснащенных фронтальной подушкой безопасности

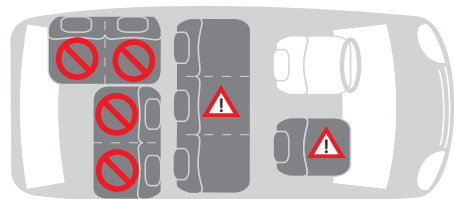
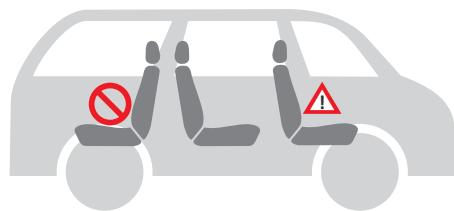
ОПАСНО! Удар воздушной подушки о детское сиденье может привести к серьезным травмам ребенка, и даже к смерти.



! Запрещено использовать в транспортном средстве, оснащенном 2-точечным ремнем безопасности. Пригодно к использованию только в транспортном средстве с 3-точечным ремнем безопасности.

Пожалуйста, следуйте правилам, применяемым в вашей стране. Не используйте в транспортных средствах, оснащенных 2-точечным ремнем безопасности. Ремень безопасности должен быть одобрен Правилom ЕЭК ООН № 16 или другими эквивалентными стандартами. Не использовать на пассажирских сиденьях, оснащенных фронтальной подушкой безопасности. Пригодно к использованию только в транспортном средстве с 3-точечным ремнем безопасности.

2.1. В транспортном средстве с 3-точечным ремнем безопасности



Вы можете использовать данное детское автокресло следующим образом:

| | |
|---|--------|
| По направлению движения | Нельзя |
| Против направления движения | Можно |
| С 2-точечным ремнем безопасности | Нельзя |
| С 3-точечным ремнем безопасности | Можно |
| На переднем пассажирском сиденье | Можно |
| а задних сиденьях, расположенных по краям | Можно |
| На заднем сиденье, расположенном в центре | Нельзя |

(Пожалуйста, следуйте правилам, применяемым в вашей стране)

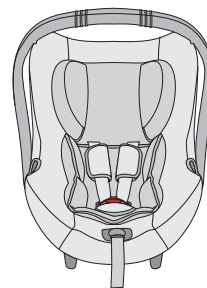
- 1) Использование детского автокресла в транспортном средстве, оборудованном 2-точечным ремнем безопасности, значительно повышает риск получения травмы ребенком в случае аварии.
- 2) Ремень безопасности должен быть одобрен Правилom ЕЭК ООН № 16 или другими эквивалентными стандартами (Убедитесь, что на кресле присутствует сертификационный ярлык (знак «Е» или «е» в кружочке).
- 3) Не использовать на пассажирских сиденьях, оснащенных фронтальной подушкой безопасности
- 4) пригодно к использованию только в транспортных средствах, оборудованных 3-точечным ремнем безопасности.

3. Защита вашего ребенка

3.1 Защита вашего ребенка с использованием вкладки для новорожденного



Для защиты вашего ребенка



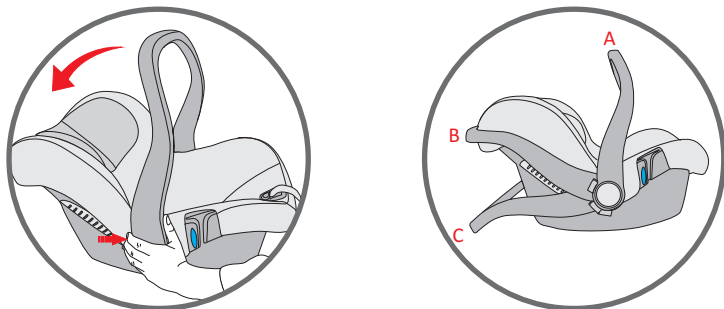
Вкладка для новорожденного дает вашему ребенку необходимую поддержку, пока он еще очень маленький. Вкладка для новорожденного используется для создания дополнительного комфорта для очень маленьких детей.

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, используйте вкладку для новорожденного, прилагающуюся к данному детскому автокреслу, если вес вашего ребенка еще не достиг 9 кг

- Всегда обеспечивайте защиту вашего ребенка во вкладке для новорожденного с помощью привязного ремня безопасности.
- Никогда не оставляйте своего ребенка в кресле без присмотра, если оно находится на возвышенных поверхностях (напр. поверхность стола, пеленальный столик)
- Никогда не допускайте зажима лямки ремня безопасности движущимися частями кресла (напр., автоматическими дверьми, эскалатором и др.)
- Внимание! Пластиковые части детского автокресла могут нагреться на солнце и обжечь вашего ребенка. Защищайте вашего ребенка и детское автокресло от интенсивного солнечного излучения (напр. накрыв кресло легкой тканью).
- Детское автокресло требует только одного места на сиденье автомобиля. Это преимущество, однако, означает, что ребенок должен быть размещен в положении полулежачего.
- Вынимайте ребенка из детского сиденья так часто, насколько это возможно, чтобы ослабить давление на позвоночник. Мы рекомендуем делать частые остановки во время длительных поездок. Пожалуйста, не оставляйте вашего ребенка в детском сиденье слишком долго даже снаружи автомобиля.

3.2 Регулирование ручки

Вы можете установить регулятор в трех положениях:



Одновременно нажмите обе кнопки на ручке. Затем, удерживая регулятор нажатым, поверните ручку назад и установите в желаемом положении.

A: Для переноски и для транспортировки в автомобиле

Внимание! Убедитесь, что ручка надежно зафиксирована, перед тем как поднять детское сиденье.

B: Для того, чтобы поместить ребенка в детское кресло.

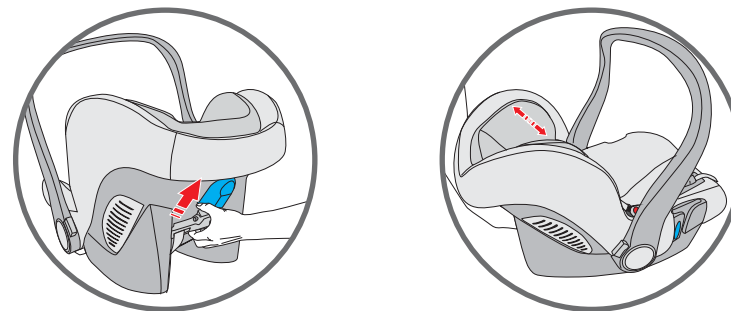
Совет! Вы можете поворачивать ручку из одного положения в другое без нажатия кнопок.

C: Для того, чтобы безопасно извлечь детское сиденье из транспортного средства.

3.3 Регулирование подголовника

Правильно установленный подголовник обеспечит оптимальное положение ребенка в детском сиденье.

Подголовник должен быть установлен так, чтобы плечевые ремни были на том же уровне, что и плечи ребенка или несколько выше.

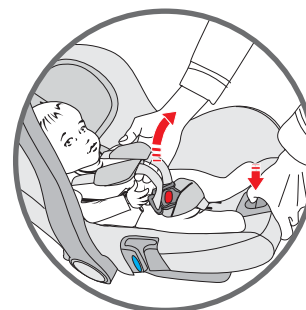


Чтобы установить высоту подголовника, подходящую вашему ребенку:

Наклоните регулятор подголовника до его полного высвобождения.

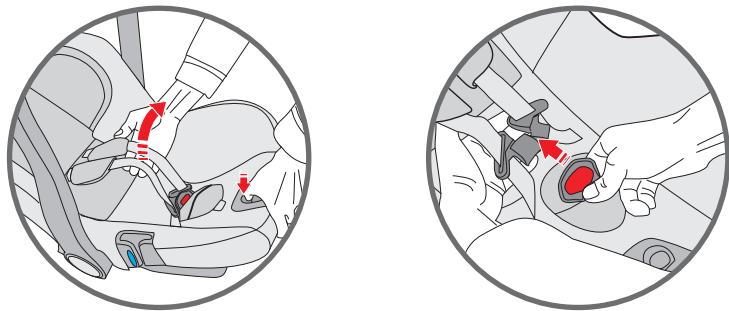
Двигайте регулятор подголовника до тех пор, пока плечевые ремни не займут правильное положение, и снова их закрепите.

3.4 Ослабление плечевых ремней

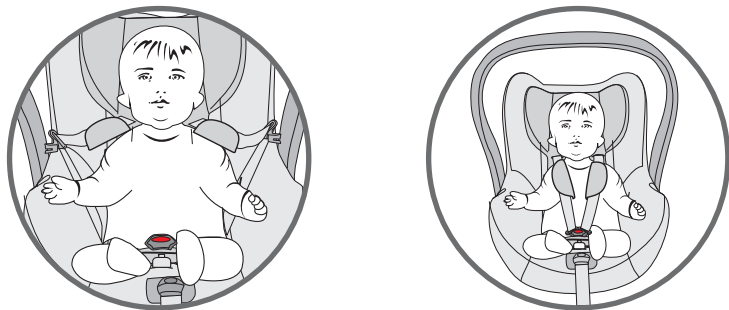


Нажмите кнопку размыкания замка привязного ремня безопасности и в то же самое время потяните оба плечевых ремня вперед.

3.5 Защита вашего ребенка с использованием ремня безопасности



- Ослабьте плечевые ремни
- Откройте застежку привязного ремня безопасности (нажмите красную кнопку размыкания замка)



- Поместите ребенка в детское сиденье.
- Поместите плечевые ремни на плечи вашего ребенка, затем соедините язычки застежки друг с другом и защелкните застежку привязного ремня безопасности слышимым щелчком.

Внимание! Нельзя перекручивать и менять местами плечевые ремни.

3.6 Натягивание ремня безопасности



Потяните конец ремня

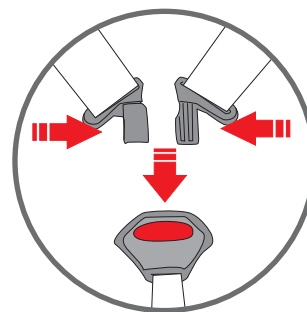
Внимание! Потяните конец ремня на себя, удерживая его в прямом положении, не поднимая вверх и не опуская вниз.

Пожалуйста, уделите внимание концу ремня. Во время поездки (особенно когда автокресло находится не внутри автомобиля) он всегда должен быть пристегнут к покрытию.

3.7 Контрольный лист для проверки того, правильно ли ребенок пристегнут в кресле



Для того чтобы убедиться, что ребенок находится в автокресле в безопасности проверьте что:



- Плечевые ремни сиденья безопасности расположены комфортно, но достаточно плотно на плечах вашего ребенка
- Плечевые ремни отрегулированы правильно
- Плечевые ремни не перекручены
- Язычки застежки привязного ремня безопасности надежно зафиксированы

4. Установка в транспортном средстве



Пожалуйста, никогда не оставляйте своего ребенка в кресле безопасности без присмотра.



Для защиты всех пассажиров автотранспортного средства

В случае аварийной остановки или аварии непристегнутые пассажиры и незакрепленные объекты могут причинить травму другим пассажирам транспортного средства. Поэтому, пожалуйста, обязательно проверьте и убедитесь, что:

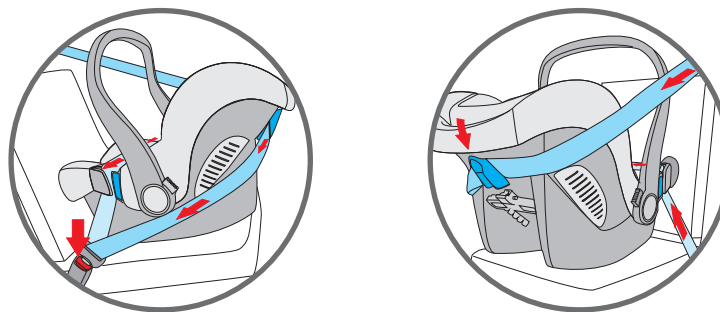
- Спинки сидений транспортного средства закрыты (например, что заперты замки задних складных сидений)
- Все тяжелые и острые объекты в транспортном средстве (например, на багажной полке) надежно закреплены.
- Все пассажиры транспортного средства пристегнули ремни безопасности.
- Детское автокресло надежно закреплено, даже если в нем отсутствует ребенок.

Защита вашего транспортного средства

На некоторых чехлах сидений автомобиля, изготовленных из сверхчувствительных материалов (например, велюр, кожа и др.) могут оставаться заметные следы износа при установке на них детского автокресла. Чтобы этого избежать, положите между сиденьем автомобиля и детским автокреслом одеяло или полотенце.

4.1 Закрепление детского кресла в вашем транспортном средстве

Чтобы закрепить детское кресла в вашем транспортном средстве с помощью 3-точечного ремня выполните следующие действия:



Поместите детское автокресло на сиденье автомобиля спинкой вперед (ребенок обращен лицом назад).

Совет! В некоторых ситуациях детское автокресло не удастся надежно закрепить или оно слишком круто наклоняется на сиденье автомобиля. Чтобы это исправить, положите под детское автокресло одеяло или измените его положение на сиденье автотранспортного кресла. Убедитесь, что ручка находится в её верхнем положении А.

Потяните ремень сиденья автомобиля и вытяните его вдоль всего детского автокресла.

Защелкните язычки застежки на сиденье автомобиля.

Поместите поясной ремень в направляющие поясного ремня голубого цвета, расположенные по обеим сторонам детского автокресла.

Внимание! Не перекручивайте ремень.

Затяните ту же поясной ремень путем натягивания диагонального ремня.

Внимание! Застежка ремня сиденья автомобиля не должна быть расположена в или на голубом держателе (в направлении движения).

Протяните диагональный ремень сиденья автомобиля за верхним концом ремня детского автокресла.

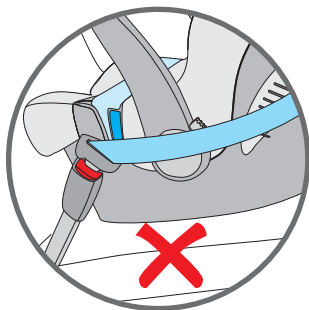
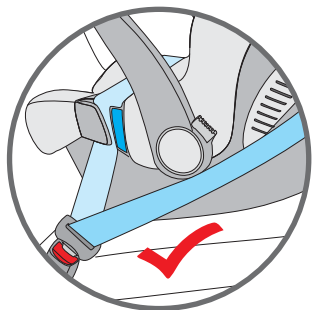
Протолкните диагональный ремень сиденья автомобиля между голубым держателем и корпусом сиденья детского автокресла, пока он не будет надежно зафиксирован.

Внимание! Не перекручивайте ремень.

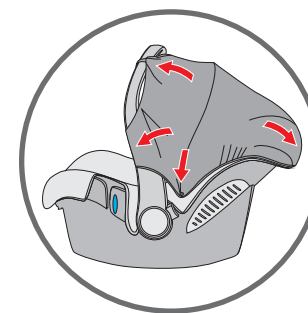
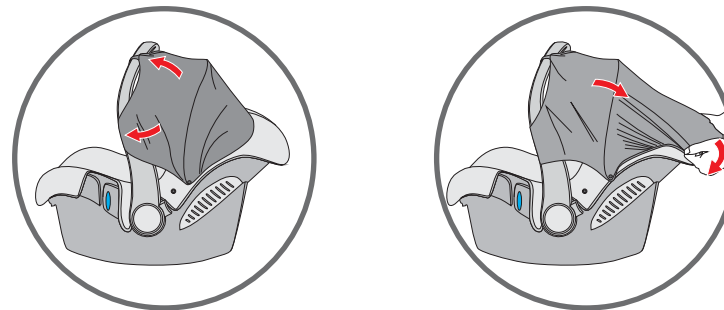
4.2 Контрольный лист для проверки правильной установки кресла в транспортном средстве

 Для безопасности вашего ребенка, пожалуйста, проверьте и убедитесь, что:

- Детское автокресло установлено в положении спиной назад.
- Переднее пассажирское сиденье автомобиля, если детское кресло установлено на нем, не оснащено фронтальной воздушной подушкой безопасности, которая может нанести ребенку травму.
- Детское автокресло надежно закреплено с помощью трехточечного ремня безопасности.
- Поясной ремень протянут через обе светло-голубые направляющие для поясного ремня с обеих сторон детского автокресла.
- Диагональный ремень протянут между голубым держателем ремня и корпусом детского автокресла.
- Застежка ремня сиденья автомобиля не расположена в или на светло-голубых направляющих ремня.
- Ремень безопасности сиденья автомобиля туго натянут и не перекручен.



5. Присоединение солнцезащитного навеса



- Пристегните эластичные петли, расположенные с внутренней стороны солнцезащитного навеса к крючкам на ручке детского автокресла.
- Протяните эластичную петлю над верхним краем детского автокресла.
- Закрепите эластичные петли на крючках под краем детского автокресла.
- Плотно закрепите солнцезащитный навес, натянув его края на ручку автокресла.

6. Инструкция по уходу за креслом



Чтобы сохранить защитный эффект

- Во время аварийного столкновения при скорости выше 10 км/ч, детское сиденье безопасности может получить повреждение не всегда заметное и очевидное.
- В таких случаях детское сиденье безопасности необходимо обязательно заменить. Старое автокресло должно быть правильно утилизировано (см. раздел 8).
- Регулярно проверяйте исправность всех важных частей детского автокресла.
- Убедитесь в правильном функционировании всех механических компонентов автокресла.
- Для предотвращения повреждения или поломки детского сиденья безопасности, убедитесь, что оно не зажато дверью автомобиля, направляющими салазок сиденья автомобиля и др.
- В случае возникновения повреждения детского автокресла (например, если его уронили), оно должно быть проверено производителем.

6.1 Уход за застежками привязного ремня безопасности

Правильное функционирование застежек привязного ремня безопасности очень важно для безопасности вашего ребенка.

Неправильное функционирование в основном вызывается скопившейся в застежках грязью и пылью.

Возможные неполадки

Язычки застежки разжимаются очень медленно при нажатии красной кнопки размыкания замка.

Не получается вернуть язычки застежки в исходное положение (снова защелкнуть).

Язычки застежки защелкиваются без слышимого щелчка.

Язычки застежки вставляются с трудом (чувствуется сопротивление).

Застежка расстегивается только с применением силы.

Методы исправления

Промойте застежку привязного ремня безопасности. Чтобы она снова начала правильно функционировать:

1. Снятие застежки ремня безопасности

Откройте застежку ремня безопасности с помощью нажатия красной кнопки размыкания замка.

Расслабьте лямки ремня безопасности.

Наклоните детское сиденье безопасности назад и откройте отделение для инструкции пользователя.

Протолкните металлическую пластину, с помощью которой застежка ремня безопасности крепится к корпусу сиденья безопасности, с ее верхней стороны через отверстие для ремня.

2. Чистка застежки ремня безопасности.

Замочите застежку в теплой воде с добавлением моющего средства для посуды и оставьте там примерно на час. Тщательно прополосните и просушите.

3. Обратная установка застежки ремня безопасности.

Протолкните металлическую пластину с ее нижней стороны через отверстие для ремня в чехле и через корпус сиденья безопасности. Проверьте правильность установки, потянув с усилием застежку ремня безопасности.

Возможные неполадки

Не получается вставить язычки застежки в корпус застежки.

Методы исправления

Расстегните застежку нажатием красной кнопки размыкания замка.

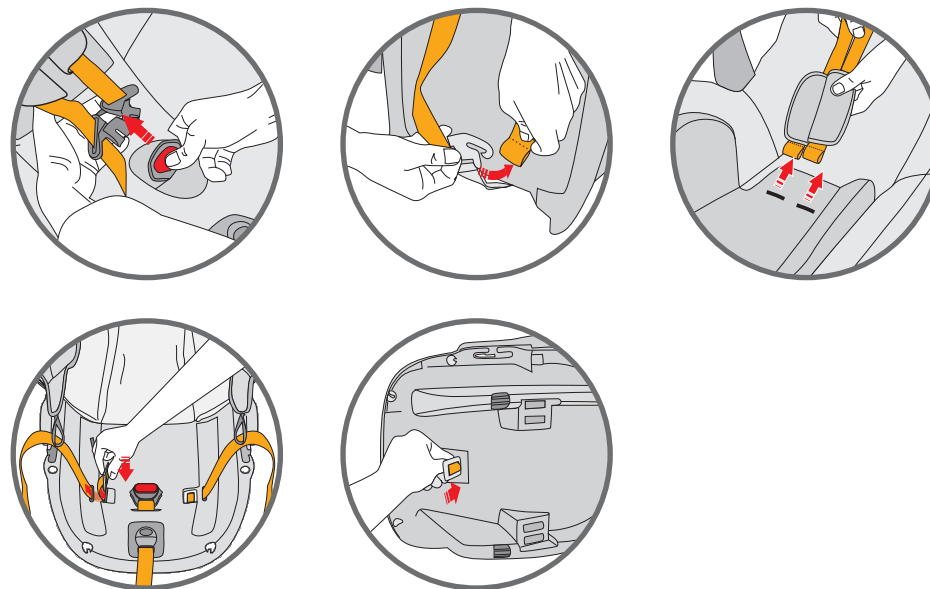
6.2. Чистка

Пожалуйста, убедитесь, что Вы используете только оригинальное покрытие автокресла Diadem, так как покрытие имеет важное значение для правильного функционирования детского сиденья безопасности. Осуществить замену покрытия автокресла можно у розничного продавца или в отделении компании.

 **Нельзя использовать детское сиденье безопасности без покрытия.**

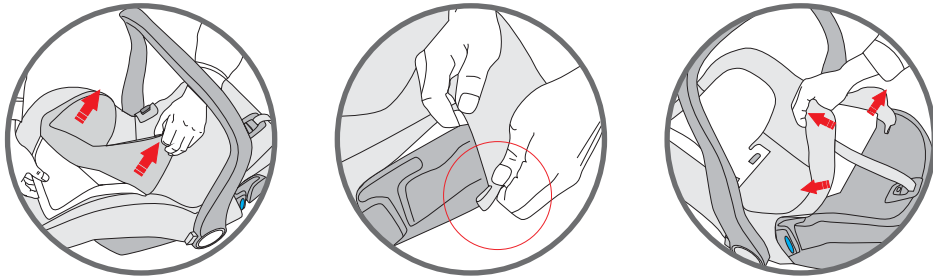
- Покрытие детского сиденья безопасности можно снимать и стирать в стиральной машине мягкодействующим моющим средством с использованием деликатного режима стирки (30°C). Пожалуйста, следуйте инструкциям по стирке, указанным на этикетке покрытия. Цвет покрытия может потускнеть при стирке выше 30°C. Ни в коем случае не сушите на centrifуге и не используйте отжим при стирке покрытия (в таком случае материал может отделиться от подкладочной ткани).
- Пластиковые части можно чистить с помощью мыльной воды. **Ни в коем случае не используйте сильнодействующие чистящие средства.**
- Привязной ремень безопасности может быть снят и постиран в умеренно теплой мыльной воде.
- **Внимание!** Никогда не снимайте застежки ремня безопасности с его лямок.

6.3 Снятие привязного ремня безопасности



- Откройте застежку ремня безопасности нажатием красной кнопки размыкания замка.
- Отцепите плечевые ремни от пластины привязного ремня безопасности.
- Вытяните плечевые ремни сквозь отверстия для ремня безопасности на корпусе детского автокресла и вытащите плечевые накладки.
- Выдерните металлическую часть, с помощью которой ремни крепятся к дну корпуса детского автокресла.
- Протолкните металлическую пластину, с помощью которой застежка ремня безопасности крепится к корпусу сиденья безопасности, с ее верхней стороны через отверстие для ремня.

6.4 Снятие покрытия кресла



- Уберите привязной ремень безопасности и снимите покрытие с подголовника.
- Снимите эластичные петли с крючков, расположенных под краем корпуса детского сиденья безопасности.
- Снимите все эластичные петли с крючков и снимите покрытие с сиденья автокресла.

6.5 Возврат покрытия на сиденье кресла

Для возврата покрытия на сиденье автокресла, пристегните эластичные петли обратно к крючкам и наденьте покрытие на подголовник кресла.

7. Гарантия на два года.

Для данного детского авто- и мотоцикла мы предоставляем двухгодичную гарантию на дефекты производства и материала. Гарантийный период начинается с момента покупки. В качестве доказательства покупки мы просим Вас заполнить гарантийную карточку и сохранять ее во время всего периода действия гарантии вместе с подписанным вами трансферным чеком и товарным чеком. В случае возникновения претензии по гарантийным обязательствам, гарантийная карточка должна быть возвращена вместе с товаром. Гарантия распространяется только на те детские авто- и мотоцикла, которые использовались надлежащим образом и были возвращены нам в чистом состоянии.

Гарантия не действует:

- На признаки естественной изношенности и повреждения, возникшие в результате чрезмерной нагрузки.
- Повреждения, возникшие в результате неправильного или ненадлежащего использования.

На что действует гарантия:

Ткань: Вся наша ткань отвечает высоким требованиям цветоустойчивости под воздействием ультрафиолетового излучения. Тем не менее, под воздействием ультрафиолетового излучения ткань выцветает. Это не является дефектом материала, а является стандартным признаком изношенности, не покрываемым данной гарантией.

Застежка: Плохое функционирование застежки часто вызывается скоплением в ней грязи и пыли, в результате чего она перестает работать правильно. Если такое произошло, застежку необходимо помыть. Пожалуйста, следуйте инструкциям пользователя.

В случае возникновения претензии по гарантийным обязательствам, пожалуйста, обратитесь непосредственно к вашему розничному продавцу для получения необходимой помощи и совета по дальнейшим действиям. При рассмотрении претензии учитывается ставка амортизации, специфичная для данного товара.

Пожалуйста, изучите наши Общие Положения и Условия, которые Вы можете получить у розничного продавца.